

INSCRIVEZ-VOUS POUR LES ÉLECTIONS COMMUNALES!

Um im Oktober 2017 bei den Kommunalwahlen als Nicht-Luxemburger teilnehmen zu können, muss du mindestens 5 Monate in Luxemburg gelebt haben und dich bis zum 13. Juli 2017 bei deiner Gemeindeverwaltung eingeschrieben haben. Ihr seid es, die die Akteure eurer Gemeinde wählt, die dann eurer Interessen vertreten sollen. Nutzt bitte eure Chance! Weitere Informationen zu den Bedingungen und den Gemeindewahlen an sich findet ihr auf: jepeuxvoter.lu.

WERDE PIRAT!

Du möchtest dich für ein progressiveres und partizipativeres Luxemburg einsetzen? Für eine Politik die von den Bürgern ausgeht und nicht von Berufspolitiker?

Da werde jetzt Mitglied bei der Piratenpartei und engagiere dich zusammen mit uns, damit jeder die gleichen Chancen bekommt!

VORNAME

NACHNAME

EMAIL

NR.

STRASSE

PLZ

ORTSCHAFT

LAND

TAG

MONAT

GEBURTSJAHR

ICH MÖCHTE BITTE KEINEN MONATLICHEN NEWSLETTER ERHALTEN:

ICH MÖCHTE EINLADUNGEN NUR PER EMAIL BEKOMMEN:



www.piraten.lu



ahei@piratepartei.lu



facebook.com/Piratepartei



[@Piratepartei](https://twitter.com/Piratepartei)

Jeder Interessent, ob Mitglied oder nicht, ist herzlich eingeladen, an unseren Treffen teilzunehmen.

Bei uns ist ein Jeder Willkommen!

Weitere Informationen zu unseren Treffen findest du auf unserer Webseite.

ZUSAMMEN
LEBEN
ZUSAMMEN
ENTSCHEIDEN!



SCHREIB DICH JETZ
FÜR DIE KOMMUNALWAHLEN EIN!



WIESO SOLL ICH WÄHLEN?



Bei den Kommunalwahlen wählen alle Wahlberechtigte Bürger aus deiner Gemeinde alle 6 Jahre ihre Vertreter in den Gemeinderat, wo diese über die Entwicklung der Gemeinde in den kommenden Jahren entscheiden.

Sie zeichnen sich so zum Beispiel Verantwortlich für sämtliche Infrastrukturen in den Ortschaften wie Straßenwege, die Trinkwasserversorgung, Grundschulen oder auch kulturelle Gebäude wie Kulturzentren oder Musikschulen. Auch das Sozialamt sowie diverse Zuschüsse oder das Erheben von verschiedenen Steuern, welche zum Teil das Gemeindebudget speisen, fallen in den Aufgabenbereich der Gemeinde.

Das sind alles Bereiche, die dich in deinem Alltag betreffen. Und wir alle zusammen haben die Möglichkeit, durch unsere Stimme, die Zukunft von unseren Gemeinden aktiv mitzugestalten. Nutze deine Stimme und entscheide mit!

UND WENN ICH KEIN LUXEMBURGER BIN?



Gar kein Problem! Oder zumindest „fast“ keins! Als Nicht-Luxemburger kannst du dich ins Wählerverzeichnis deiner Gemeinde eintragen lassen. Dafür musst du nur mit Ausweispapieren und einem Residenznachweis zu deiner Gemeindeverwaltung gehen.

Das sind die Konditionen:

- Als Staatsbürger eines EU-Mitgliedstaates oder eines Drittstaates einen gültigen Ausweis bzw. Pass haben,
- am Tag der Eintragung ins Wählerverzeichnis nachweisen können, dass du seit mindestens 5 Jahren in Luxemburg lebst,
- am Tag der Gemeindewahlen mindestens 18. Jahre alt sein.

WICHTIG DATUMER:

- **13. Juli 2017**
Letzter Termin zum Eintragen in das Wählerverzeichnis deiner Gemeinde
- **8. Oktober 2017**
Kommunalwahlen

Aufgepasst! Wenn du bei den Europaparlamentswahlen 2019 ebenfalls in Luxemburg wählen möchtest, solltest du dies separat anfragen.

Informiere dich ausführlich auf:



jepeuxvoter.lu

PIRATEG IDDIEN FIR DENG GEMENG!

ZUSAMMEN WACHSEN



Wir begreifen die Gemeinde als eine Gemeinschaft, in der die Diversität besonders gefördert werden soll und in der jeder die Möglichkeit haben soll, am Gemeindeleben teilzuhaben. Die Sprache ist dabei das elementarste Integrationswerkzeug. Ohne die luxemburgische Sprache ist es recht schwer, sich am politischen Diskurs zu beteiligen. Wir setzen uns daher für einen kostenlosen Zugang zu Luxemburgisch-Kursen ein.

BÜRGER*INNEN INFORMIEREN...



Die Gemeindeadministrationen müssen, trotz der bereits gemachten Fortschritte, transparenter werden. Wir wollen in unseren Gemeinden regelmäßige Informationsversammlungen und einen konsequenteren Gebrauch von Tools wie der Gemeinde-Webseite, Newsletter und Livestreams der Gemeinderatssitzungen durchsetzen.

...& TEILHABEN LASSEN!



Viel zu oft erleben wir, dass wir einen Gemeinderat wählen und dass dieser dann während den nächsten 6 Jahren lediglich die Gemeinde „verwaltet“, ohne zwischendurch bei den Bürger den Puls zu fühlen. Wir wollen daher regelmäßige Bürgertreffen, damit auch während der Mandatsperiode konkret auf die Wünsche und Bedürfnisse der Bürger reagiert werden kann. Wir wollen außerdem ein freies Antragsrecht bei Gemeinderatssitzungen für alle Bürger schaffen. Beim Gemeindebudget soll jedes Jahr 10% für Projekte reserviert werden, die durch die Bürger selbst bestimmt werden können.

DU DEELS EIS IDDIEN? DAGËFFAKTIV!

Möchtest du diese und noch weitere Ideen aus unserem Programm auch in deiner Gemeinde umgesetzt sehen? Dann unterstütze uns doch dabei! Wir bereiten uns gerade auf die Kommunalwahlen vor und freuen uns als Mitmachpartei über jede helfende Hand oder engagierten Kandidaten! Schreib uns einfach: ahoi@piratepartei.lu



FR

Vous trouvez une traduction de ce dépliant sur notre site:

<http://1337.lu/Flyer2017FR>